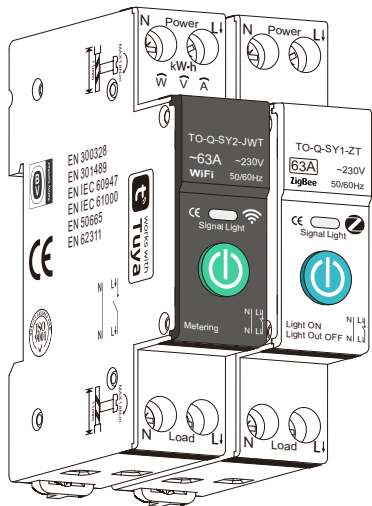




en de fr es pt ru it pl



- Download APP
- Herunterladen der APP
- Télécharger l'application
- Descargar l'aplicación
- Baixar o aplicativo
- Скачать приложение
- Scarica l'app
- Pobierz aplikację



DIN Rail Smart Switch

DIN-Schienen-Smartschalter

Interrupteur intelligent sur rail DIN

Interruptor inteligente para carril DIN

Interruptor inteligente para trilho DIN

Умный выключатель на DIN-рейку

Interruttore intelligente per guida DIN

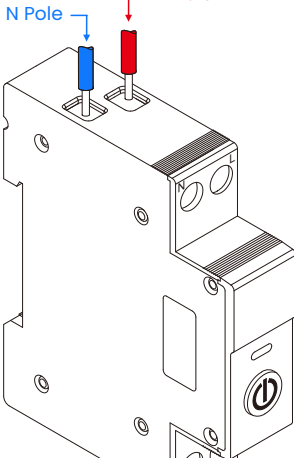
Inteligentny przełącznik na szynę DIN

1

Configuration Steps/Konfigurationsschritte/Étapes de configuration /Pasos de configuración /Passos de configuração/Шаги настройки/Passaggi di configurazione/Kroki konfiguracji

1.1

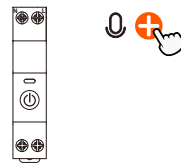
N Pole L Pole



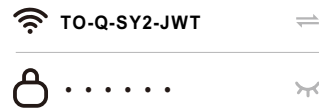
1.2



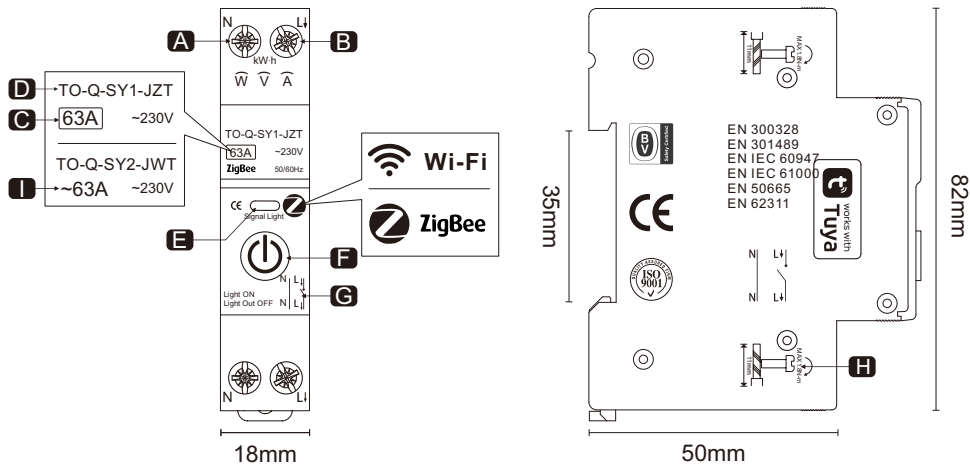
1.3



1.4



## 2 Product Appearance/Produkterscheinung/Apparence du produit/Aparienciã del producto /Aparência do produto/Внешний вид продукта/Aspetto del prodotto/Wygląd produktu



en

A. N Pole B. L Pole C. Rated Current D. Model number E. LED Indicator F. Button Switch G. Circuit Diagram  
H. Wiring Capacity I. Max Adjustable Current

de

A. N-Pol B. L-Pol C. Bemessungsstrom D. Modellnummer E. LED-Anzeige F. Tastenschalter G. Schaltplan  
H. Verdrahtungskapazität I. Maximal einstellbarer Strom

fr

A. Pôle N B. Pôle L C. Courant nominal D. Numéro de modèle E. Indicateur LED F. Interrupteur à bouton  
G. Schéma de circuit H. Capacité de câblage I. Courant ajustable maximal

es

A. Polo N B. Polo L C. Corriente nominal D. Número de modelo E. Indicador LED F. Interruptor de botón  
G. Diagrama de circuito H. Capacidad de cableado I. Corriente máxima

pt

A. Polo N B. Polo L C. Corrente nominal D. Número do modelo E. Indicador LED F. Interruptor de botão  
G. Diagrama de circuito H. Capacidade de fiação I. Corrente ajustável máxima

ru

A. Полюс N B. Полюс L C. Номинальный ток D. Номер модели E. Светодиодный индикатор  
F. Кнопочный выключатель G. Схема цепи H. Мощность проводки I. Максимальный регулируемый ток

it

A. Polo N B. Polo L C. Corrente nominale D. Numero di modello E. Indicatore LED F. Interruttore a pulsante  
G. Schema del circuito H. Capacità di cablaggio I. Corrente massima regolabile

pl

A. Biegun N B. Biegun L C. Prąd znamionowy D. Numer modelu E. Wskaźnik LED F. Przelącznik przyciskowy  
G. Schemat obwodu H. Pojemność okablowania I. Maksymalny regulowany prąd

3




**Product Description/Produktbeschreibung/Description du produit/Descripción del producto /Descrição do produto/Описание продукта/Descrizione del prodotto/Opis produktu**

Component TYPE														
TO-Q-SY1-WT	✓	✓	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗	✓	90-240V	2.0	1P+N
TO-Q-SY1-ZT	✓	✓	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✗	✓	✓	90-240V	2.0	1P+N
TO-Q-SY1-JWT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✓	✗	✓	90-240V	2.0	1P+N
TO-Q-SY1-JZT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✓	✓	90-240V	2.0	1P+N
TO-Q-SY2-JWT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	90-240V	2.0	1P+N
TO-Q-SY2-JZT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	90-240V	2.0	1P+N






**JWT JZT** = Metering Type/Messart/Type de mesure/Type de medición/Type de medição/Тип измерения/Type di misurazione/Typ pomiaru

**WT ZT** = Non-metering Type/Nicht-Messart/Type non mesurant/Type no medidor/Type não medidor/Неметрологический тип /Type non di misurazione/Typ niemierzalny

	<b>en</b>	<b>de</b>	<b>fr</b>	<b>es</b>	<b>pt</b>	<b>ru</b>	<b>it</b>	<b>pl</b>
	Component Type	Komponententyp	Type de composant	Tipo de componente	Tipo de componente	Тип компонента	Tipo componente	Typ komponentu
	Remote Control	FernSteuerung	Commande à Distance	Control Remoto	Controle Remoto	Дистанционное Управление	Telecomando	Pilot zdalnego sterowania
	Voice Control	SprachSteuerung	Contrôle Vocal	Control de Voz	Controle de Voz	Голосовое Управление	Controllo vocale	Kontrola głosowa
	Real-time Power /Current/Voltage	Echtzeit-Leistung /Strom/Spannung	Puissance/Courant /Tension en réel	Potencia/Corriente /Voltaje en tiempo real	Potência/Corrente /Tensão em tempo real	Мощность/Ток /Напряжение в реальном времени	Potenza/Corrente /Tensione in tempo reale	Moc/Prąd/Napięcie w czasie rzeczywistym
	Electricity Consumption	Stromverbrauch	Consommation d'électricité	Consumo de electricidad	Consumo de electricidade	Электропотребление	Consumo di elettricità	Zużycie energii elektrycznej
	Multiple Timing	Mehrfache Zeitsteuerung	Minutage multiple	Temporización múltiple	Temporização múltipla	Множественная тайминговая настройка	Temporizzazione multiple	Wielokrotne czasowanie
	Operation Log	Betriebsprotokoll	Journal d'Opération	Registro de Operación	Registro de Operação	Журнал Операций	Registro operazioni	Dziennik operacji
	Circuit Protection	Schutzschaltung	Protection du Circuit	Protección del Circuito	Proteção de Circuito	Защита Цели	Protezione del circuito	Ochrona obwodu
	Over-Current Under-Voltage Over-Voltage	Überstrom Unterspannung Überspannung	Surintensité Sous-tension Surtension	Sobrecorriente Bajo voltaje Sobrevoltaje	Sobrecorrente Subtensão Sobretensão	Перегрузка по току Низкое напряжение Перенапряжение	Sovraccorrente Sottotensione Sovratensione	Przebieżenie prądu Niskie napięcie Przepięcie
	Temperature Protection	Temperaturschutz	Protection contre la température	Protección contra la temperatura	Proteção contra temperatura	Защита от температуры	Protezione dalla temperatura	Ochrona przed temperaturą
	Wi-Fi Type	Wi-Fi-Typ	Type de Wi-Fi	Tipo de Wi-Fi	Tipo de Wi-Fi	Тип Wi-Fi	Tipo Wi-Fi	Typ Wi-Fi
	Wi-Fi (2.412–2.484GHz) Channel 1-14 IEEE 802.11b/g/n							
	Zigbee Type	Zigbee-Typ	Type de Zigbee	Tipo de Zigbee	Tipo de Zigbee	Тип Zigbee	Tipo di Zigbee	Typ Zigbee
	Zigbee (2.400–2.483GHz) Channel 11-26 IEEE 802.15.4 MAC PHY							
	SY1 = 6A/10A/16A/20A/25A/32A/40A/50A/63A			SY2 = (1–63A) Adjustable current/Einstellbarer Strom/Courant réglable/Corriente ajustable /Corrente ajustável/Регулируемый ток/Corrente regolabile/Regulowany prąd				
	Accuracy	Genauigkeit	Précision	Precisión	Precisão	Точность	Precisione	Dokładność
	Direct N Pole	Direkter N Pol	Pôle N direct	Polo N directo	Polo N diretto	Прямой полюс N	Polo N diretto	Bezpośredni biegun N

	en	de	fr	es
	The LED indicator flashing blue indicates the network pairing mode.	Das Blinken der LED-Anzeige in Blau zeigt den Netzwerkkopplungsmodus an.	Le clignotement de l'indicateur LED en bleu indique le mode d'appariement réseau.	El indicador LED parpadeando en azul indica el modo de emparejamiento de red.
	The LED indicator solid blue shows the switch is on.	Eine durchgehend blaue LED-Anzeige zeigt an, dass der Schalter eingeschaltet ist.	L'indicateur LED bleu continu montre que l'interrupteur est activé.	El indicador LED azul sólido muestra que el interruptor está encendido.
	The LED off indicates the switch is off.	Die ausgeschaltete LED zeigt an, dass der Schalter aus ist.	Le LED éteint indique que l'interrupteur est éteint.	El LED apagado indica que el interruptor está apagado.

Tipo de Componente/Тип компонента/Tipo componente/Typ komponentu: **TO-Q-SY1-WT, TO-Q-SY1-ZT**

	The LED indicator flashing blue indicates the device is in pairing mode.	Das Blaue Blinken der LED-Anzeige zeigt an, dass das Gerät im Kopplungsmodus ist.	Le clignotement bleu de l'indicateur LED indique que l'appareil est en mode appariement.	El indicador LED parpadeando en azul indica que el dispositivo está en modo de emparejamiento.
	The LED off indicates no network connection.	LED aus bedeutet keine Netzwerkverbindung.	LED éteint indique aucune connexion réseau.	LED apagado indica que no hay conexión de red.
	The LED solid blue shows the network is connected.	LED dauerhaft blau zeigt an, dass das Netzwerk verbunden ist.	LED bleu fixe montre que le réseau est connecté.	LED azul fijo muestra que la red está conectada.
	The button indicator solid red indicates the switch is on.	Die Taste dauerhaft rot zeigt an, dass der Schalter eingeschaltet ist.	L'indicateur du bouton en rouge fixe indique que l'interrupteur est activé.	El indicador del botón en rojo fijo indica que el interruptor está encendido.
	The button indicator off indicates the switch is off.	Die Taste aus zeigt an, dass der Schalter ausgeschaltet ist.	L'indicateur du bouton éteint indique que l'interrupteur est désactivé.	El indicador del botón apagado indica que el interruptor está apagado.

Component Type/Komponententyp/Type de composant/Tipo de componente: **TO-Q-SY1-JWT, TO-Q-SY1-JZT, TO-Q-SY2-JWT, TO-Q-SY2-JWT**

	pt	ru	it	pl
	O indicador LED piscando em azul indica o modo de emparelhamento de rede.	Мигающий синий индикатор LED указывает на режим сопряжения с сетью.	L'indicatore LED che lampeggia in blu indica la modalità di accoppiamento della rete.	Migająca niebieska dioda LED wskazuje tryb parowania sieci.
	O indicador LED azul sólido mostra que o interruptor está ligado.	Постоянно синий индикатор LED показывает, что переключатель включен.	L'indicatore LED blu fisso mostra che l'interruttore è acceso.	Stała niebieska dioda LED pokazuje, że przelącznik jest włączony.
	O LED desligado indica que o interruptor está desligado.	Выключенный LED указывает, что переключатель выключен.	Il LED spento indica che l'interruttore è spento.	Wyłączona dioda LED wskazuje, że przelącznik jest wyłączony.

Component Type/Komponententyp/Type de composant/Tipo de componente: **TO-Q-SY1-WT, TO-Q-SY1-ZT**

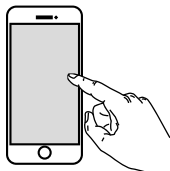
	O indicador LED piscando em azul indica que o dispositivo está em modo de pareamento.	Мигающий синий индикатор LED указывает, что устройству находится в режиме сопряжения.	L'indicatore LED che lampeggia in blu indica che il dispositivo è in modalità di accoppiamento.	Miganie niebieskiej diody LED wskazuje, że urządzenie jest w trybie parowania.
	LED desligado indica que não há conexão de rede.	Выключенный LED указывает на отсутствие сетевого соединения.	LED spento indica nessuna connessione di rete.	Wyłączona dioda LED wskazuje brak połączenia sieciowego.
	LED azul constante mostra que a rede está conectada.	Постоянно синий индикатор LED показывает, что сеть подключена.	LED blu fisso mostra che la rete è connessa.	Stała niebieska dioda LED pokazuje, że sieć jest połączona.
	O indicador do botão em vermelho constante indica que o interruptor está ligado.	Постоянно красный индикатор на кнопке указывает, что выключатель включен.	L'indicatore sul pulsante rosso fisso indica che l'interruttore è acceso.	Stały czerwony wskaźnik na przycisku wskazuje, że przelącznik jest włączony.
	O indicador do botão desligado indica que o interruptor está desligado.	Выключенный индикатор на кнопке указывает, что выключатель выключен.	L'indicatore sul pulsante spento indica che l'interruttore è spento.	Wyłączony wskaźnik na przycisku wskazuje, że przelącznik jest wyłączony.

Tipo de Componente/Тип компонента/Tipo componente/Typ komponentu: **TO-Q-SY1-JWT, TO-Q-SY1-JZT, TO-Q-SY2-JWT, TO-Q-SY2-JWT**

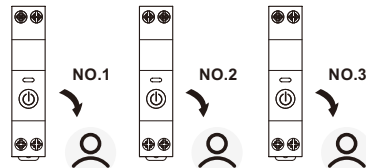


# Configuration Steps/Konfigurationsschritte/Étapes de configuration/Pasos de configuración /Passos de configuração/Шаги настройки/Passaggi di configurazione/Kroki konfiguracji

1 → 2



→ 3



**en** Log in to the Tuya/Smart Life or Smart Electric mobile app and share your device through a personal account within the app.

**fr** Connectez-vous à l'application mobile Tuya/Smart Life ou Smart Electric et partagez votre appareil via un compte personnel au sein de l'application.

**pt** Faça login no aplicativo móvel Tuya/Smart Life ou Smart Electric e compartilhe seu dispositivo através de uma conta pessoal dentro do aplicativo.

**it** Accedi all'app Tuya Smart Life o Smart Electric e condividi il tuo dispositivo tramite un account personale all'interno dell'app.

**de** Melden Sie sich bei der Tuya/Smart Life oder Smart Electric Mobil-App an und teilen Sie Ihr Gerät über ein persönliches Konto innerhalb der App.

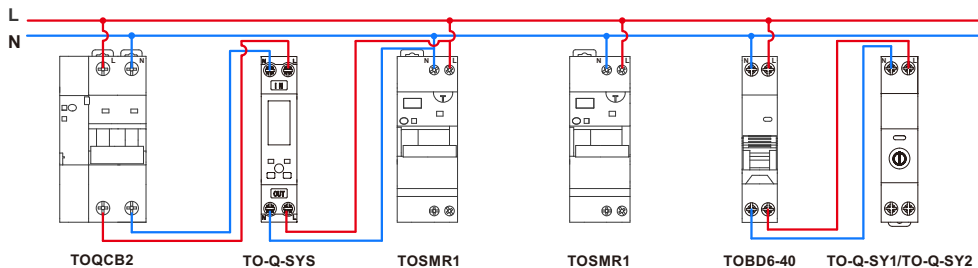
**es** Conectez-vous à l'application mobile Tuya/Smart Life ou Smart Electric et partagez votre appareil via un compte personnel au sein de l'application.

**ru** Войдите в мобильное приложение Tuya/Smart Life или Smart Electric и поделитесь своим устройством через личный аккаунт внутри приложения.

**pl** Zaloguj się do aplikacji mobilnej Tuya Smart Life lub Smart Electric i udostępniij swoje urządzenie za pomocą osobistego konta w aplikacji.



## Wiring Diagram/Schaltplan/Schéma de câblage/Diagrama de cableado/Diagrama de fiação /Схема подключения/Schema di cablaggio/Schemat okablowania



**en** Refer to the wiring diagram to configure the corresponding equipment and wiring method to ensure the safe operation of the equipment.

**fr** Reportez-vous au schéma de câblage pour configurer l'équipement correspondant et la méthode de câblage afin d'assurer le fonctionnement sûr de l'équipement.

**pt** Consulte o diagrama de fiação para configurar o equipamento correspondente e o método de fiação para garantir o funcionamento seguro do equipamento.

**it** Fare riferimento al diagramma di cablaggio per configurare l'attrezzatura corrispondente e il metodo di cablaggio per garantire il funzionamento sicuro dell'attrezzatura.

**de** Beziehen Sie sich auf den Schaltplan, um die entsprechende Ausrüstung und Verkabelungsmethode zu konfigurieren und den sicheren Betrieb der Ausrüstung zu gewährleisten.

**es** Consulte el diagrama de cableado para configurar el equipo correspondiente y el método de cableado para garantizar el funcionamiento seguro del equipo.



**ru** Обратитесь к схеме проводки для настройки соответствующего оборудования и метода проводки, чтобы обеспечить безопасную работу оборудования.

**pl** Odniesienie do schematu okablowania, aby skonfigurować odpowiedni sprzęt i metodę okablowania, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.

## 5

Parameter settings/Parametereinstellungen/Réglages des paramètres/Configuraciones de parámetros  
Configurações de parâmetros/Настройка параметров/Impostazioni dei parametri/Ustawienia parametrów

## 5.1 Alarm Setting/Alarminstellig/Réglage d'alarme/Configuración de alarma

	en	de	fr	es
	<b>Note:</b> This feature is only available for TO-Q-SY2-JWT and TO-Q-SY2-JZT.	<b>Hinweis:</b> Diese Funktion ist nur für TO-Q-SY2-JWT und TO-Q-SY2-JZT verfügbar.	<b>Note:</b> Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour TO-Q-SY2-JWT et TO-Q-SY2-JZT.	<b>Nota:</b> Esta característica solo está disponible para TO-Q-SY2-JWT y TO-Q-SY2-JZT.
	<b>High Temperature 80°C</b> Set Threshold: 40°C-100°C Breaker Tripping <input type="checkbox"/>	<b>Hohe Temperatur 80°C</b> Schwellenwert festlegen: 40°C-100°C Auslösen des Schutzschalters <input type="checkbox"/>	<b>Haute température 80°C</b> Configurer le seuil: 40°C-100°C Déclenchement du disjoncteur <input type="checkbox"/>	<b>Alta temperatura 80°C</b> Establecer umbral: 40°C-100°C Disparo del interruptor <input type="checkbox"/>
	<b>High Power Alarm 2KW</b> Set Threshold: 1KW-26KW Breaker Tripping <input type="checkbox"/>	<b>Hoher Leistungsalarm 2KW</b> Schwellenwert festlegen: 1KW-26KW Auslösen des Schutzschalters <input type="checkbox"/>	<b>Alarme de puissance élevée 2KW</b> Configurer le seuil: 1KW-26KW Déclenchement du disjoncteur <input type="checkbox"/>	<b>Alarma de alta potencia 2KW</b> Establecer umbral: 1KW-26KW Disparo del interruptor <input type="checkbox"/>
	<b>Over-Current Alarm 10A</b> Set Threshold: 1A-63A Breaker Tripping <input type="checkbox"/>	<b>Überstromalarm 10A</b> Schwellenwert festlegen: 1A-63A Auslösen des Schutzschalters <input type="checkbox"/>	<b>Alarme de surintensité 10A</b> Configurer le seuil: 1A-63A Déclenchement du disjoncteur <input type="checkbox"/>	<b>Alarma de sobrecorriente 10A</b> Establecer umbral: 1A-63A Disparo del interruptor <input type="checkbox"/>
	<b>Over-Voltage Alarm 250V</b> Set Threshold: 220V-265V Breaker Tripping <input type="checkbox"/>	<b>Überspannungsalarm 250V</b> Schwellenwert festlegen: 220V-265V Auslösen des Schutzschalters <input type="checkbox"/>	<b>Alarme de surtension 250V</b> Configurer le seuil: 220V-265V Déclenchement du disjoncteur <input type="checkbox"/>	<b>Alarma de sobretensión 250V</b> Establecer umbral: 220V-265V Disparo del interruptor <input type="checkbox"/>
	<b>Under-Voltage Alarm 180V</b> Set Threshold: 76V-240V Breaker Tripping <input type="checkbox"/>	<b>Unterspannungsalarm 180V</b> Schwellenwert festlegen: 76V-240V Auslösen des Schutzschalters <input type="checkbox"/>	<b>Alarme de sous-tension 180V</b> Configurer le seuil: 76V-240V Déclenchement du disjoncteur <input type="checkbox"/>	<b>Alarma de subtensión 180V</b> Establecer umbral: 76V-240V Disparo del interruptor <input type="checkbox"/>


## 5.2 Event Log/Ereignisprotokoll/Journal d'événements/Registro de eventos

	<b>Switch Log</b> 18:40 OFF 12:13 OFF 10:33 ON	<b>Schaltprotokoll</b> 18:40 AUS 12:13 AUS 10:33 EIN	<b>Journal des commutations</b> 18:40 ÉTEINT 12:13 ÉTEINT 10:33 ALLUMÉ	<b>Registro de interruptores</b> 18:40 APAGADO 12:13 APAGADO 10:33 ENCENDIDO
	<b>Alarm Log</b> 19:33 Alarm 17:25 Alarm 08:42 Normal	<b>Alarmprotokoll</b> 19:33 Alarm 17:25 Alarm 08:42 Normal	<b>Journal des alarmes</b> 19:33 Alarme 17:25 Alarme 08:42 Normal	<b>Registro de alarmas</b> 19:33 Alarma 17:25 Alarma 08:42 Normal
	<b>Setting Log</b> 14:59 Over-current alarm -Breaker: <b>Turn on</b> , Threshold: <b>10A</b>  12:20 High temperature alarm -Breaker: <b>Turn off</b> , Threshold: <b>75°C</b>  10:00 High power alarm-Breaker: <b>Turn on</b> , Threshold: <b>200W</b>  00:30 Over-voltage alarm -Breaker: <b>Turn off</b> , Threshold: <b>250V</b>	<b>Einstellungsprotokoll</b> 14:59 Überstromalarm-Schalter: <b>Einschalten</b> , Schwellenwert: <b>10A</b>  12:20 Hochtemperaturalarm -Schalter: <b>Ausschalten</b> , Schwellenwert: <b>75°C</b>  10:00 Hochleistungsalarm-Schalter: <b>Einschalten</b> , Schwellenwert: <b>200W</b>  00:30 Überspannungsalarm -Schalter: <b>Ausschalten</b> , Schwellenwert: <b>250V</b>	<b>Journal des paramètres</b> 14:59 Alarme de surintensité -Disjoncteur: <b>Activer</b> , Seuil: <b>10A</b>  12:20 Alarme de haute température-Disjoncteur: <b>Désactiver</b> , Seuil: <b>75°C</b>  10:00 Alarme de haute puissance -Disjoncteur: <b>Activer</b> , Seuil: <b>200W</b>  00:30 Alarme de surtension -Disjoncteur: <b>Désactiver</b> , Seuil: <b>250V</b>	<b>Registro de configuraciones</b> 14:59 Alarma de sobrecorriente -Interruptor: <b>Activar</b> , Umbral: <b>10A</b>  12:20 Alarma de alta temperatura -Interruptor: <b>Desactivar</b> , Umbral: <b>75°C</b>  10:00 Alarma de alta potencia -Interruptor: <b>Activar</b> , Umbral: <b>200W</b>  00:30 Alarma de sobretensión -Interruptor: <b>Desactivar</b> , Umbral: <b>250V</b>

## 5

# Parameter settings/Parametereinstellungen/Réglages des paramètres/Configuraciones de parámetros /Configurações de parâmetros/Настройка параметров/Impostazioni dei parametri/Ustawienia parametrów

## 6.1 Configuração de alarme/Настройка будильника/Impostazione dell'allarme/Ustawienie alarmu

	pt	ru	it	pl
	<b>Nota:</b> Esta funcionalidade está disponível apenas para TO-Q-SY2-JWT e TO-Q-SY2-JZT.	<b>Примечание:</b> Эта функция доступна только для TO-Q-SY2-JWT и TO-Q-SY2-JZT.	<b>Nota:</b> Questa funzione è disponibile solo per TO-Q-SY2-JWT e TO-Q-SY2-JZT.	<b>Uwaga:</b> Ta funkcja jest dostępna tylko dla TO-Q-SY2-JWT i TO-Q-SY2-JZT.
	<b>Alta Temperatura 80°C</b> Definir limiar: 40°C-100°C Desarme do disjuntor <input type="checkbox"/>	<b>Высокая температура 80°C</b> Установить порог: 40°C-100°C Срабатывание автоматического выключателя <input type="checkbox"/>	<b>Alta temperatura 80°C</b> Impostare la soglia: 40°C-100°C Scatto dell'interruttore <input type="checkbox"/>	<b>Wysoka temperatura 80°C</b> Ustawić próg: 40°C-100°C Wyłącznik nadprądowy <input type="checkbox"/>
	<b>Alarme de alta potência 2KW</b> Definir limiar: 1KW-26KW Desarme do disjuntor <input type="checkbox"/>	<b>Тревога высокой мощности 2KW</b> Установить порог: 1KW-26KW Срабатывание автоматического выключателя <input type="checkbox"/>	<b>Allarme di alta potenza 2KW</b> Impostare la soglia: 1KW-26KW Scatto dell'interruttore <input type="checkbox"/>	<b>Alarm wysokiej mocy 2KW</b> Ustawić próg: 1KW-26KW Wyłącznik nadprądowy <input type="checkbox"/>
	<b>Alarme de sobrecorrente 10A</b> Definir limiar: 1A-63A Desarme do disjuntor <input type="checkbox"/>	<b>Тревога перегрузки по току 10A</b> Установить порог: 1A-63A Срабатывание автоматического выключателя <input type="checkbox"/>	<b>Allarme di sovracorrente 10A</b> Impostare la soglia: 1A-63A Scatto dell'interruttore <input type="checkbox"/>	<b>Alarm przeciążeniowy 10A</b> Ustawić próg: 1A-63A Wyłącznik nadprądowy <input type="checkbox"/>
	<b>Alarme de sobretensão 250V</b> Definir limiar: 220V-265V Desarme do disjuntor <input type="checkbox"/>	<b>Тревога перенапряжения 250V</b> Установить порог: 220V-265V Срабатывание автоматического выключателя <input type="checkbox"/>	<b>Allarme di sovratensione 250V</b> Impostare la soglia: 220V-265V Scatto dell'interruttore <input type="checkbox"/>	<b>Alarm przepięcia 250V</b> Ustawić próg: 220V-265V Wyłącznik nadprądowy <input type="checkbox"/>
	<b>Alarme de subtensão 180V</b> Definir limiar: 76V-240V Desarme do disjuntor <input type="checkbox"/>	<b>Тревога пониженного напряжения 180V</b> Установить порог: 76V-240V Срабатывание автоматического выключателя <input type="checkbox"/>	<b>Allarme di sottotensione 180V</b> Impostare la soglia: 76V-240V Scatto dell'interruttore <input type="checkbox"/>	<b>Alarm zbyt niskiego napięcia 180V</b> Ustawić próg: 76V-240V Wyłącznik nadprądowy <input type="checkbox"/>

## 6.2 Registro de eventos/Журнал событий/Registro eventi/Dziennik zdarzeń

	<b>Registro de comutação</b> 18:40 DESLIGADO 12:13 DESLIGADO 10:33 LIGADO	<b>Журнал переключений</b> 18:40 Выкл 12:13 Выкл 10:33 Вкл	<b>Registro degli interruttori</b> 18:40 SPEGNIMENTO 12:13 SPEGNIMENTO 10:33 ACCENSIONE	<b>Dziennik przełączników</b> 18:40 WYŁĄCZONY 12:13 WYŁĄCZONY 10:33 WŁĄCZONY
	<b>Registro de alarme</b> 19:33 Alarme 17:25 Alarme 08:42 Normal	<b>Журнал тревог</b> 19:33 Тревога, 17:25 Тревога, 08:42 Нормальный	<b>Registro degli allarmi</b> 19:33 Allarme 17:25 Allarme 08:42 Normale	<b>Dziennik alarmów</b> 19:33 Alarm 17:25 Alarm 08:42 Normalny
	<b>Registro de configuraciones</b> 14:59 Alarme de sobrecorrente -Disjuntor: <b>Ligar</b> , Limiar: <b>10A</b> 12:20 Alarme de alta temperatura -Disjuntor: <b>Desligar</b> , Limiar: <b>75°C</b> 10:00 Alarme de alta potência -Disjuntor: <b>Ligar</b> , Limiar: <b>200W</b> 00:30 Alarme de sobretensão -Disjuntor: <b>Desligar</b> , Limiar: <b>250V</b>	<b>Журнал настроек</b> 14:59 Тревога перегрузки по току -Автоматический выключатель : <b>Включить</b> , Порог: <b>10A</b> 12:20 Тревога высокой температуры-Автоматический выключатель: <b>Выключить</b> , Порог: <b>75°C</b> 10:00 Тревога высокой мощности -Автоматический выключатель: <b>Включить</b> , Порог: <b>200Вт</b> 00:30 Тревога перенапряжения -Автоматический выключатель: <b>Выключить</b> , Порог: <b>250В</b>	<b>Registro degli impostazioni</b> 14:59 Alarme di sovracorrente -Interruttore: <b>Attivare</b> , Soglia: <b>10A</b> 12:20 Alarme di alta temperatura -Interruttore: <b>Spegnere</b> , Soglia: <b>75°C</b> 10:00 Alarme di alta potenza -Interruttore: <b>Attivare</b> , Soglia: <b>200W</b> 00:30 Alarme di sovratensione -Interruttore: <b>Spegnere</b> , Soglia: <b>250V</b>	<b>Dziennik ustawień</b> 14:59 Alarm przeciążeniowy- Wyłącznik: <b>Włącz</b> , Próg: <b>10A</b> 12:20 Alarm wysokiej temperatury -Wyłącznik: <b>Wyłącz</b> , Próg: <b>75°C</b> 10:00 Alarm wysokiej mocy -Wyłącznik: <b>Włącz</b> , Próg: <b>200W</b> 00:30 Alarm przepięciowy -Wyłącznik: <b>Wyłącz</b> , Próg: <b>250V</b>



# Switch/Schalter/Interrupteur/Interruttore/Interruptor/Переключатель/Interruttore/Włącznik

## < DIN Rail Smart Switch >



18

Temperature (°C)

16.00

Total Ele  
(kWh)

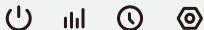
4.00

Totay Ele  
(kWh)

2.00  
Power  
(W)

220.4  
Voltage  
(V)

1.00  
Current  
(A)



## < DIN-Schienen-Smartschalter >



18

Temperatur (°C)

16.00

Gesamtverbrauch  
(kWh)

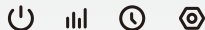
4.00

Tagesverbrauch  
(kWh)

2.00  
Leistung  
(W)

220.4  
Spannung  
(V)

1.00  
Strom  
(A)



## < Interrupteur intelligent sur rail DIN >



18

Température (°C)

16.00

Électricité totale  
(kWh)

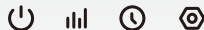
4.00

Électricité du jour  
(kWh)

2.00  
Puissance  
(W)

220.4  
Tension  
(V)

1.00  
Courant  
(A)



## < Interruptor inteligente para carril DIN >



18

Temperatura (°C)

16.00

Electricidad total  
(kWh)

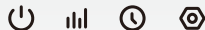
4.00

Electricidad de hoy  
(kWh)

2.00  
Potencia  
(W)

220.4  
Voltaje  
(V)

1.00  
Corriente  
(A)



## < Interruptor inteligente para trilha DIN >



18

Temperatura (°C)

16.00

Electricidade total  
(kWh)

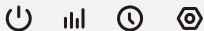
4.00

Electricidade de hoje  
(kWh)

2.00  
Potência  
(W)

220.4  
Voltagem  
(V)

1.00  
Corrente  
(A)



## < Умный выключатель на DIN-рейку >



18

Температура (°C)

16.00

Общее электричество  
(kWh)

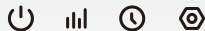
4.00

Сегодняшнее электричество  
(kWh)

2.00  
Мощность  
(W)

220.4  
Напряжение  
(V)

1.00  
Ток  
(A)



## < Interruttore intelligente per guida DIN >



18

Temperatura (°C)

16.00

Elettricità totale  
(kWh)

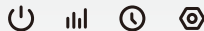
4.00

Elettricità odierna  
(kWh)

2.00  
Potenza  
(W)

220.4  
Tensione  
(V)

1.00  
Corrente  
(A)



## < Inteligentny przełącznik na szynę DIN >



18

Temperatura (°C)

16.00

Całkowita elektryczność  
(kWh)

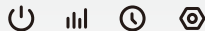
4.00

Dzisiejsza elektryczność  
(kWh)

2.00  
Moc  
(W)

220.4  
Napięcie  
(V)

1.00  
Prąd  
(A)





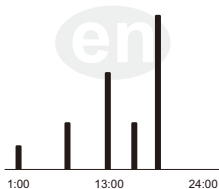


< Electricity Statistics

Day Month Year

12.30 kWh

⚡ Total Ele



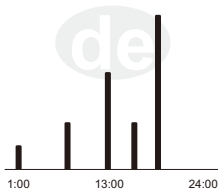
< Jan 15 >

< Elektrizitätsstatistiken

Tag Monat Jahr

12.30 kWh

⚡ Gesamtverbrauch



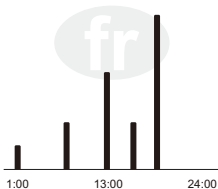
< Jan 15 >

< Estadísticas de electricidad

Jour Mois Année

12.30 kWh

⚡ Électricité totale



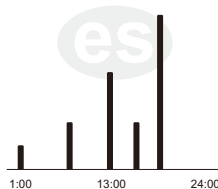
< Jan 15 >

< Estadísticas de electricidad

Día Mes Año

12.30 kWh

⚡ Electricidad total



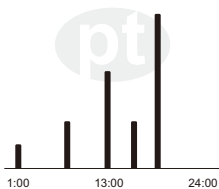
< Ene 15 >

< Estatísticas de eletricidade

Dia Mês Ano

12.30 kWh

⚡ Eletricidade total



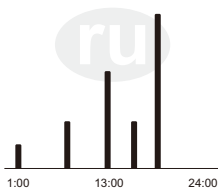
< Jan 15 >

< Статистика электричества

День Месяц Год

12.30 kWh

⚡ Общее электричество



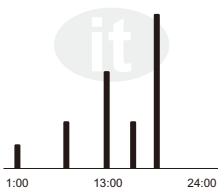
< Янв 15 >

< Statistiche sull'elettricità

Giorn Mese Anno

12.30 kWh

⚡ Elettricità totale



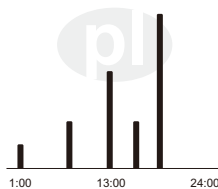
< Gen 15 >

< Statystyki zużycia energii elektrycznej

























Dzień Miesiąc Rok

























12.30 kWh

⚡ Całkowita elektryczność



< Sty 15 >

<p><b>&lt; Time</b></p> <p>There may be a timing error of about 30 seconds.</p> <p> <b>Schedule</b> </p> <p><b>11:10</b> AM Sun, Mon, Tue Perform Action: <b>Close</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Sunrise</b> </p> <p>Before (After) <b>2 hours 33 minutes</b> Once Perform Action: <b>Open</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Circulate</b> </p> <p><b>AM 9:01-PM 9:55</b> Sun, Mon, Tue Cycle unit: Open Duration: 0h 1min, <input type="checkbox"/> Close Duration: 3h 35min</p> <p><b>Add</b></p>	<p><b>&lt; Zeit</b></p> <p>Es kann einen Zeitfehler von etwa 30 Sekunden geben.</p> <p> <b>Zeitplan</b> </p> <p><b>11:10</b> AM So, Mo, Di Aktion ausführen: <b>Schließen</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Sonnenaufgang</b> </p> <p>Vor (Nach) <b>2 Stunden 33 Minuten</b> Einmal Aktion ausführen: <b>Öffnen</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Zirkulieren</b> </p> <p><b>AM 9:01-PM 9:55</b> So, Mo, Di Zyklus einheit: Öffnungsdauer: 0h 1min, <input type="checkbox"/> Schließdauer: 3h 35min</p> <p><b>Hinzufügen</b></p>	<p><b>&lt; Temps</b></p> <p>Il peut y avoir une erreur de timing d'environ 30 secondes.</p> <p> <b>Programme</b> </p> <p><b>11:10</b> AM Dim, Lun, Mar Effectuer l'action : <b>Fermer</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Levé du soleil</b> </p> <p>Avant (Après) <b>2 heures 33 minutes</b> Une fois Effectuer l'action : <b>Ouvrir</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Circuler</b> </p> <p><b>AM 9:01-PM 9:55</b> Dim, Lun, Mar Unité de cycle : Durée d'ouverture : 0h 1min, <input type="checkbox"/> Durée de fermeture : 3h 35min</p> <p><b>Ajouter</b></p>	<p><b>&lt; Tiempo</b></p> <p>Puede haber un error de tiempo de unos 30 segundos.</p> <p> <b>Horario</b> </p> <p><b>11:10</b> AM Dom, Lun, Mar Realizar acción: <b>Cerrar</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Amanecer</b> </p> <p>Antes (Después) de <b>2 horas 33 minutos</b> Una vez Realizar acción: <b>Abrir</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Circular</b> </p> <p><b>AM 9:01-PM 9:55</b> Dim, Lun, Mar Unidad de ciclo: Duración de apertura: 0h 1min, <input type="checkbox"/> Duración de cierre: 3h 35min</p> <p><b>Agregar</b></p>
---	--	--	--

<p><b>&lt; Tempo</b></p> <p>Pode haver um erro de temporização de cerca de 30 segundos.</p> <p> <b>Agenda</b> </p> <p><b>11:10</b> AM Dom, Seg, Ter Executar ação: <b>Fechar</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Nascer do sol</b> </p> <p>Antes (Depois) de <b>2 horas 33 minutos</b> Uma vez Executar ação: <b>Abrir</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Circular</b> </p> <p><b>AM 9:01-PM 9:55</b> Dom, Seg, Ter Unidade de ciclo: Duração de abertura: 0h 1min, <input type="checkbox"/> Duração de fechamento: 3h 35min</p> <p><b>Adicionar</b></p>	<p><b>&lt; Время</b></p> <p>Может быть ошибка в тайминге примерно 30 секунд.</p> <p> <b>Расписание</b> </p> <p><b>11:10</b> AM Вс, Пн, Вт Выполнить действие: <b>Закрыть</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Восход</b> </p> <p>За (После) <b>2 часа 33 минуты</b> Один раз Выполнить действие: <b>Открыть</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Циркулировать</b> </p> <p><b>AM 9:01-PM 9:55</b> Вс, Пн, Вт Цикл: Время открытия: 0ч 1мин, <input type="checkbox"/> Время закрытия: 3ч 35мин</p> <p><b>Добавить</b></p>	<p><b>&lt; Tempo</b></p> <p>Potrebbe esserci un errore di temporizzazione di circa 30 secondi.</p> <p> <b>Programma</b> </p> <p><b>11:10</b> AM Dom, Lun, Mar Eseguire azione: <b>Chiudere</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Alba</b> </p> <p>Prima (Dopo) <b>2 ore 33 minuti</b> Una volta Eseguire azione: <b>Aprire</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Circolare</b> </p> <p><b>AM 9:01-PM 9:55</b> Dom, Lun, Mar Unità di ciclo: Durata di apertura: 0h 1min, <input type="checkbox"/> Durata di chiusura: 3h 35min</p> <p><b>Aggiungere</b></p>	<p><b>&lt; Czas</b></p> <p>Może wystąpić błąd czasowy około 30 sekund.</p> <p> <b>Harmonogram</b> </p> <p><b>11:10</b> AM Ndz, Pon, Wt Wykonaj akcję: <b>Zamknij</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Wschód słońca</b> </p> <p>Przed (Po) <b>2 godzinach 33 minutach</b> Raz Wykonaj akcję: <b>Otwórz</b> <input type="checkbox"/></p> <p> <b>Cyркуlować</b> </p> <p><b>AM 9:01-PM 9:55</b> Dom, Lun, Mar Jednostka cyklu: Czas otwarcia: 0h 1min, <input type="checkbox"/> Czas zamknięcia: 3h 35min</p> <p><b>Dodać</b></p>
---	--	---	---



## Setting

## Countdown

00 h 38 min  
01 39

Confirm

## Relay Status

 OFF ON Memory

## Light Mode

None Relay Position  ON

## Maintenance Lock



Power off the device or press the button 4 times to release the maintenance lock.

## Log



## Alarm Setting



## Einstellung

## Countdown

00 h 38 min  
01 39

Bestätigen

## Relaisstatus

 AUS EIN Speicher

## Lichtmodus

Keine Relais Position  EIN

## Wartungssperre



Schalten Sie das Gerät aus oder drücken Sie die Taste 4 Mal, um die Wartungssperre zu lösen.

## Protokoll



## Alarminstellung



## Réglage

## Compte à rebours

00 h 38 min  
01 39

Confirmer

## Statut du relais

 ÉTEINT ALLUMÉ Mémoire

## Mode lumière

Aucun Relais Position  ON

## Verrouillage de maintenance



Éteignez l'appareil ou appuyez sur le bouton 4 fois pour libérer le verrou de maintenance.

## Journal



## Réglage d'alarme



## Configuración

## Cuenta atrás

00 h 38 min  
01 39

Confirmar

## Estado del relé

 APAGADO ENCENDIDO Memoria

## Modo luz

Ninguno Relé Posición  ENCENDIDO

## Bloqueo de mantenimiento



Apague el dispositivo o presione el botón 4 veces para liberar el bloqueo de mantenimiento.

## Registro



## Configuración de alarma



## Configuração

## Contagem regressiva

00 h 38 min  
01 39

Confirmar

## Estado do relé

 DESLIGADO LIGADO Memória

## Modo de luz

Nenhum Relé Posição  LIGADO

## Bloqueio de manutenção



Desligue o dispositivo ou pressione o botão 4 vezes para liberar o bloqueio de manutenção.

## Registro



## Configuração de alarme



## Настройка

## Обратный отсчет

00 h 38 min  
01 39

Подтвердить

## Статус реле

 Выкл Вкл Память

## Световой режим

Нет Реле Позиция  Вкл

## Замок обслуживания



Выключите устройство или нажмите кнопку 4 раза, чтобы снять блокировку обслуживания.

## Журнал



## Настройка будильника



## mpostazione

## Conto alla rovescia

00 h 38 min  
01 39

Confermare

## Stato del relé

 SPEGNIMENTO ACCENSIONE Memoria

## Modalità luce

Nessuno Relé Posizione  ACCESSO

## Blocco di manutenzione



Spegni il dispositivo o premi il pulsante 4 volte per sbloccare il blocco di manutenzione.

## Registro



## Impostazione dell'allarme



## Ustawienie

## Odliczanie

00 h 38 min  
01 39

Potwierdzić

## Status przekaźnika

 WYŁĄCZONY WŁĄCZONY Pamięć

## Tryb światła

Brak Przełącznik Pozycja  WŁĄCZONY

## Zamek konserwacyjny



Wyłącz urządzenie lub naciśnij przycisk 4 razy, aby zwolnić blokadę konserwacyjną.

## Dziennik



## Ustawienie alarmu



### en Notice:

- ⚠ The Smart devices must be installed and maintained under the guidance of professionals who possess the skills and knowledge related to the manufacture and operation of electrical equipment and its installation. These individuals should have undergone safety training to identify and avoid potential hazards.
- ⚠ If you find any damage to the Smart devices upon opening the package, please do not install the device.
- ⚠ The Smart devices must be installed in a distribution cabinet or inside the distribution cabinet, isolated by doors or baffles to prevent unauthorized or accidental access.
- ⚠ The installation and use of the Smart devices must comply with all applicable local, regional, and national regulations.
- ⚠ When installing the Smart devices, a professional installation engineer must verify that the mechanical strength and electrical conductivity are satisfactory.
- ⚠ We are not responsible for any consequences resulting from non-compliance with this document and other related documents.

### fr Remarque:

- ⚠ Les appareils intelligents doivent être installés et entretenus sous la guidance de professionnels possédant les compétences et connaissances liées à la fabrication et au fonctionnement des équipements électriques et à leur installation. Ces individus devraient avoir suivi une formation de sécurité pour identifier et éviter les risques potentiels.
- ⚠ Si vous constatez des dommages aux appareils intelligents lors de l'ouverture de l'emballage, veuillez ne pas installer l'appareil.
- ⚠ Les appareils intelligents doivent être installés dans un armoire de distribution ou à l'intérieur de celle-ci, isolés par des portes ou des cloisons pour empêcher l'accès non autorisé ou accidentel.
- ⚠ L'installation et l'utilisation des appareils intelligents doivent se conformer à toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables.
- ⚠ Lors de l'installation des appareils intelligents, un ingénieur d'installation professionnel doit vérifier que la résistance mécanique et la conductivité électrique sont satisfaisantes.
- ⚠ Nous ne sommes pas responsables des conséquences résultant du non-respect de ce document et d'autres documents connexes.

### de Hinweis:

- ⚠ Die intelligenten Geräte müssen unter Anleitung von Fachleuten installiert und gewartet werden, die über die Fähigkeiten und Kenntnisse im Zusammenhang mit der Herstellung und dem Betrieb von elektrischen Geräten und deren Installation verfügen. Diese Personen sollten eine Sicherheitsschulung absolviert haben, um potenzielle Gefahren zu erkennen und zu vermeiden.
- ⚠ Wenn Sie beim Öffnen der Verpackung Schäden an den intelligenten Geräten feststellen, installieren Sie das Gerät bitte nicht.
- ⚠ Die intelligenten Geräte müssen in einem Verteilerschrank oder innerhalb des Verteilerschranks installiert werden, isoliert durch Türen oder Blenden, um unbefugten oder versehentlichen Zugriff zu verhindern.
- ⚠ Die Installation und Nutzung der intelligenten Geräte müssen allen anwendbaren lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften entsprechen.
- ⚠ Bei der Installation der intelligenten Geräte muss ein professioneller Installationstechniker überprüfen, ob die mechanische Festigkeit und die elektrische Leitfähigkeit zufriedenstellend sind.
- ⚠ Wir übernehmen keine Verantwortung für irgendwelche Konsequenzen, die sich aus der Nichteinhaltung dieses Dokuments und anderer damit zusammenhängender Dokumente ergeben.

### es Aviso:

- ⚠ Los dispositivos inteligentes deben ser instalados y mantenidos bajo la guía de profesionales que posean las habilidades y conocimientos relacionados con la fabricación y operación de equipos eléctricos y su instalación. Estas personas deben haber recibido capacitación en seguridad para identificar y evitar riesgos potenciales.
- ⚠ Si encuentra algún daño en los dispositivos inteligentes al abrir el paquete, por favor no instale el dispositivo.
- ⚠ Los dispositivos inteligentes deben instalarse en un armario de distribución o dentro del mismo, aislados por puertas o tabiques para prevenir el acceso no autorizado o accidental.
- ⚠ La instalación y el uso de los dispositivos inteligentes deben cumplir con todas las regulaciones locales, regionales y nacionales aplicables.
- ⚠ Cuando instale los dispositivos inteligentes, un ingeniero de instalación profesional debe verificar que la resistencia mecánica y la conductividad eléctrica sean satisfactorias.
- ⚠ No nos hacemos responsables de las consecuencias resultantes del incumplimiento de este documento y otros documentos relacionados.

**pt** Aviso:

- ⚠ Os dispositivos inteligentes devem ser instalados e mantidos sob a orientação de profissionais que possuam as habilidades e conhecimentos relacionados à fabricação e operação de equipamentos elétricos e sua instalação. Esses indivíduos devem ter passado por treinamento de segurança para identificar e evitar potenciais riscos.
- ⚠ Se você encontrar algum dano nos dispositivos inteligentes ao abrir a embalagem, por favor, não instale o dispositivo.
- ⚠ Os dispositivos inteligentes devem ser instalados em um armário de distribuição ou dentro do armário de distribuição, isolados por portas ou divisórias para evitar acesso não autorizado ou acidental.
- ⚠ A instalação e o uso dos dispositivos inteligentes devem cumprir todas as regulamentações locais, regionais e nacionais aplicáveis.
- ⚠ Ao instalar os dispositivos inteligentes, um engenheiro de instalação profissional deve verificar se a resistência mecânica e a condutividade elétrica são satisfatórias.
- ⚠ Não nos responsabilizamos por quaisquer consequências resultantes do não cumprimento deste documento e de outros documentos relacionados.

**it** Avviso:

- ⚠ I dispositivi intelligenti devono essere installati e mantenuti sotto la guida di professionisti che possiedono le competenze e la conoscenza relative alla fabbricazione e al funzionamento di apparecchiature elettriche e alla loro installazione. Queste persone dovrebbero aver seguito una formazione sulla sicurezza per identificare ed evitare potenziali pericoli.
- ⚠ Se trovi danni ai dispositivi intelligenti all'apertura della confezione, per favore non installare il dispositivo.
- ⚠ I dispositivi intelligenti devono essere installati in un armadietto di distribuzione o all'interno dello stesso, isolati da porte o barriere per prevenire accessi non autorizzati o accidentali.
- ⚠ L'installazione e l'uso dei dispositivi intelligenti devono essere conformi a tutte le normative locali, regionali e nazionali applicabili.
- ⚠ Quando si installano i dispositivi intelligenti, un ingegnere di installazione professionale deve verificare che la resistenza meccanica e la conducibilità elettrica siano soddisfacenti.
- ⚠ Non siamo responsabili di conseguenze derivanti dal mancato rispetto di questo documento e di altri documenti correlati.

**ru** Уведомление:

- ⚠ Умные устройства должны быть установлены и обслуживаться под руководством профессионалов, обладающих навыками и знаниями, связанными с производством и эксплуатацией электротехнического оборудования и его установкой. Эти лица должны пройти обучение по безопасности для выявления и предотвращения потенциальных опасностей.
- ⚠ Если при открытии упаковки вы обнаружите повреждения умных устройств, пожалуйста, не устанавливайте устройство.
- ⚠ Умные устройства должны быть установлены в распределительном шкафу или внутри распределительного шкафа, изолированные дверцами или перегородками, чтобы предотвратить несанкционированный или случайный доступ.
- ⚠ Установка и использование умных устройств должны соответствовать всем применимым местным, региональным и национальным нормам и правилам.
- ⚠ При установке умных устройств профессиональный инженер-монтажник должен проверить, что механическая прочность и электропроводность удовлетворительны.
- ⚠ Мы не несем ответственности за любые последствия, возникшие в результате несоблюдения этого документа и других связанных документов.

**pl** Aviso:

- ⚠ Inteligentne urządzenia muszą być instalowane i konserwowane pod kierunkiem profesjonalistów, którzy posiadają umiejętności i wiedzę związaną z produkcją i obsługą sprzętu elektrycznego oraz jego instalacją. Osoby te powinny przejść szkolenie z zakresu bezpieczeństwa, aby zidentyfikować i unikać potencjalnych zagrożeń.
- ⚠ Jeśli po otwarciu opakowania znajdziesz jakiegokolwiek uszkodzenia inteligentnych urządzeń, nie instaluj urządzenia.
- ⚠ Inteligentne urządzenia muszą być instalowane w szafie rozdzielczej lub wewnątrz szafy rozdzielczej, izolowane drzwiami lub przegrodami, aby zapobiec nieautoryzowanemu lub przypadkowemu dostępowi.
- ⚠ Instalacja i użytkowanie inteligentnych urządzeń muszą być zgodne ze wszystkimi stosownymi lokalnymi, regionalnymi i krajowymi przepisami.
- ⚠ Podczas instalacji inteligentnych urządzeń profesjonalny inżynier instalacji musi zweryfikować, czy wytrzymałość mechaniczna i przewodność elektryczna są zadowalające.
- ⚠ Nie ponosimy odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania tego dokumentu i innych powiązanych dokumentów.

## FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body when the function for Wireless charging is active.

Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.



Amazon Alexa



Google Assistant



Smart Things



Apple Home

